

Conferencia de Desarme

Español

Acta definitiva de la 1527ª sesión plenaria

Celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra, el jueves 6 de febrero de 2020, a las 10.15 horas

Presidente: Sr. Rachid Belbaki (Argelia)

GE.20-01760 (S) 210920 220920



* 2 0 0 1 7 6 0 *

Se ruega reciclar



El Presidente (*habla en francés*): Declaro abierta la 1527ª sesión plenaria de la Conferencia de Desarme.

Señoras y señores, en esta sesión, quisiera en primer lugar dar la palabra a los oradores que deseen hacer declaraciones al pleno. Una vez que hayan intervenido todos los oradores inscritos en la lista, tengo la intención de pasar a una modalidad informal que propicie un intercambio de opiniones sobre parte de la documentación, a saber, la versión revisada del documento oficioso sobre el proyecto de propuesta para el programa de trabajo de la Conferencia para 2020, que fue el tema del correo electrónico enviado ayer por la secretaría. Para la reunión oficiosa se pondrán a su disposición ejemplares impresos de dicho documento.

Las delegaciones pueden aprovechar este debate informal para intercambiar opiniones sobre el nombramiento de los coordinadores de los órganos subsidiarios y del coordinador especial, así como sobre el calendario. Seguidamente, concluiré la sesión oficiosa para reanudar la sesión plenaria oficial y dar la palabra a las delegaciones que lo soliciten. Estimados colegas, quisiera ahora pasar a la lista de oradores de hoy y dar la palabra al Embajador de Francia.

Sr. Hwang (Francia) (*habla en francés*): Gracias, señor Presidente. Buenos días a todos.

Señor Presidente, quisiera decir unas palabras sobre el ejercicio de transparencia que mi país realizó los días 4 y 5 de febrero, con miras a la Conferencia de las Partes encargada del Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares.

En un seminario organizado conjuntamente con la Fondation pour la Recherche Stratégique, el Ministerio de Europa y de Relaciones Exteriores de Francia y el Geneva Centre for Security Policy, Francia presentó un borrador de su informe nacional relativo a la aplicación del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares. El objetivo del seminario, al que asistieron representantes de más de 70 Estados partes de diversos grupos regionales, centros de investigación y organizaciones no gubernamentales, era reunir observaciones y críticas con miras a mejorar el informe. Francia es consciente de su responsabilidad particular como Estado poseedor de armas nucleares. Como tal, concede especial importancia a la transparencia, que considera un medio de crear confianza. La transparencia debe conducir a un proceso de diálogo entre todas las partes interesadas que pueda ayudar a aclarar los malentendidos y que otorgue a Francia la oportunidad de exponer en detalle su visión y su historial de aplicación de los tres pilares del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares. Francia ha optado por elaborar un informe nacional amplio y sustancial, lo que pone de manifiesto su compromiso con la transparencia, que en última instancia contribuye a fomentar la previsibilidad, evitar malentendidos y fortalecer la estabilidad estratégica. Durante el día que duró el seminario, los participantes formularon observaciones profusas, detalladas y constructivas. Todos acogieron con satisfacción esta iniciativa de Francia a pocos meses de la Conferencia de Examen. Nuestro objetivo ahora es incorporar, en la medida de lo posible, las contribuciones recibidas en la versión final del informe, que esperamos satisfaga no solo a los Estados partes en el Tratado sino también a los miembros de la Conferencia de Desarme.

Señor Presidente, la transparencia, y la confianza que de ella se deriva, debe ir de la mano de acciones concretas. Ayer, un día después del seminario, se invitó a los embajadores de la Conferencia a visitar las instalaciones donde se solía producir material fisible para fines militares, situadas en Pierrelatte y Marcoule. La visita fue organizada conjuntamente por el Ministerio de Europa y de Relaciones Exteriores y la Comisión de Energía Atómica y Energías Alternativas (CEA), con el apoyo del Ministerio de las Fuerzas Armadas, que proporcionó un avión de las fuerzas aéreas estratégicas para transportar a la delegación de Ginebra a Istres. Se trataba de mostrar el modo en que se materializa el compromiso de Francia con la transparencia en materia de desarme y no proliferación nucleares: tras una jornada de debates sobre la transparencia y el borrador de informe relativo al cumplimiento por Francia de sus obligaciones en virtud del Tratado, nuestros socios pudieron comprobar *in situ* un ejemplo concreto del compromiso de Francia, único Estado del mundo que ha desmantelado irreversiblemente sus instalaciones de

enriquecimiento de uranio y plutonio con fines militares. En la visita participaron numerosos representantes de alto nivel procedentes de 36 países. En la instalación de Pierrelatte (Orano Tricastin), el Director del Programa de Materiales y No Proliferación del CEA y los equipos de Orano explicaron las diferentes etapas de la operación de desmantelamiento de la antigua planta de enriquecimiento de uranio. La planta de difusión gaseosa consistía en cuatro unidades de tamaño decreciente, correspondientes a cuatro niveles crecientes de enriquecimiento de uranio y distribuidas en 12 hectáreas. Las delegaciones pudieron comprobar que la planta de bajo enriquecimiento había sido desmantelada de manera completa e irreversible. El proceso de desmantelamiento se había completado en 2010, mientras que la retirada de los desechos radiactivos y su traslado a los lugares de almacenamiento definitivos debería llevarse a cabo en 2020. Durante la visita de la tarde a las instalaciones del CEA de Marcoule, se mostraron los progresos realizados en la limpieza y el desmantelamiento de la antigua planta de reprocesamiento UPl, en la que se reprocesaba el combustible radioactivo producido por los reactores nucleares a fin de extraer el plutonio y recuperar el uranio no utilizado. La CEA presentó varios ejemplos de tecnologías de vanguardia desarrolladas para satisfacer las necesidades de este excepcional trabajo en curso, cuyo costo se estima en 10.000 millones de euros y que debería completarse para el año 2040.

Señor Presidente, con esto concluye la intervención que mi país deseaba realizar. Ante todo, queríamos subrayar que el compromiso de Francia con la transparencia no es solo palabrería, sino que se concreta en un espíritu de cooperación y diálogo constructivo. Gracias.

El Presidente (*habla en francés*): Doy las gracias al Embajador de Francia por su declaración. ¿Hay alguna otra delegación que quiera hacer uso de la palabra? No parece ser así. Por consiguiente, suspenderé la sesión para pasar a un entorno oficioso. Como saben, por razones técnicas, la secretaría necesitará unos minutos, por lo que les pido comprensión.

Se suspende la sesión a las 10.20 horas y se reanuda a las 11.30 horas.

El Presidente (*habla en francés*): ¿Hay alguna delegación que desee hacer uso de la palabra en esta sesión oficial? No parece ser así. Estimados colegas, quisiera agradecerles una vez más sus comentarios y sugerencias y volver a asegurarles que, junto con los otros cinco Presidentes del período de sesiones, procuraré tenerlos en cuenta. Invito a las delegaciones que lo deseen a que se pongan en contacto conmigo bilateralmente si todavía tienen asuntos que quieran discutir con la presidencia. La próxima sesión plenaria se celebrará el martes 11 de febrero a las 10.00 horas en esta sala. Gracias.

Se levanta la sesión a las 11.35 horas.